

**A BIZOTTSÁG (EU) 2016/942 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA****(2016. május 30.)****a tagállami kifizető ügynökségek által a 2015. pénzügyi évre vonatkozóan benyújtott, az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból (EMVA) finanszírozott kiadásokat érintő számlák elszámolásáról***(az értesítés a C(2016) 3238. számú dokumentummal történt)*

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a közös agrárpolitika finanszírozásáról, irányításáról és monitoringjáról és a 352/78/EGK, a 165/94/EK, a 2799/98/EK, a 814/2000/EK, az 1290/2005/EK és a 485/2008/EK tanácsi rendelet hatályaon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1306/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 51. cikkére,

a Mezőgazdasági Alapok Bizottságával való konzultációt követően,

mivel:

- (1) Az 1306/2013/EU rendelet 51. cikke értelmében a Bizottságnak a tagállamok által benyújtott – a számlaelszámoláshoz szükséges információkat és a számlák teljességére, pontosságára és valódiságára vonatkozó ellenőri véleményt is magukban foglaló – éves elszámolások, valamint a tanúsító szervek által elkészített jelentések alapján el kell számolnia az ugyanazon rendelet 7. cikkében említett kifizető ügynökségek számláit.
- (2) Az 1306/2013/EU rendelet 39. cikke értelmében a mezőgazdasági pénzügyi év az n–1. év október 16-án veszi kezdetét és az n. év október 15-én ér véget. A 2015. pénzügyi évre vonatkozó számlák elszámolásakor – az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap (EMVA) kiadásaira, valamint az Európai Mezőgazdasági Garanciaalap (EMGA) kiadásaira vonatkozó referencia-időszakok összehangolása érdekében – a tagállamoknál 2014. október 16. és 2015. október 15. között felmerült kiadásokat kell figyelembe venni, a 908/2014/EU bizottsági végrehajtási rendelet <sup>(2)</sup> 11. cikkének (1) bekezdésében foglalt rendelkezéseknek megfelelően.
- (3) E határozat hatálya a 2014–2020 közötti vidékfejlesztési programozási időszakhoz kapcsolódó számlák elszámolására terjed ki. A 2014. október 16-tól 2015. december 31-ig tartó időszakban felmerülő, a 2007–2013-as programozási időszakhoz kapcsolódó kiadások az 1306/2013/EU rendelet 37. cikkének megfelelően egy 2016. június 30. után meghozandó záróelszámolási határozat tárgyát fogják képezni.
- (4) A 908/2014/EU végrehajtási rendelet 33. cikke (2) bekezdésének második albekezdése értelmében az ugyanazon cikk (1) bekezdésének első albekezdése szerinti számlaelszámolási határozat alapján az egyes tagállamok által visszafizetendő vagy részükre folyósítandó összegeket úgy kell meghatározni, hogy a szóban forgó pénzügyi évre vonatkozó időközi kifizetéseket kivonják az adott évre vonatkozó, a 33. cikk (1) bekezdése szerint elismert kiadásokból. Az így kapott összeget a Bizottság levonja a következő időközi kifizetésből, illetve hozzáadja ahhoz.
- (5) A Bizottság megvizsgálta a tagállamok által benyújtott információkat, és 2016. április 30. előtt tájékoztatta a tagállamokat az általa végzett ellenőrzések eredményeiről, valamint a szükséges módosításokról.

<sup>(1)</sup> HL L 347., 2013.12.20., 549. o.

<sup>(2)</sup> A Bizottság 2014. augusztus 6-i 908/2014/EU végrehajtási rendelete az 1306/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a kifizető ügynökségek és más szervek, a pénzgazdálkodás, a számlaelszámolás, az ellenőrzési szabályok, a biztosítékok és az átláthatóság tekintetében történő alkalmazására vonatkozó szabályok megállapításáról (HL L 255., 2014.8.28., 59. o.)

- (6) Az éves elszámolások és a kísérő dokumentumok egyes kifizető ügynökségek vonatkozásában lehetővé teszik a Bizottság számára, hogy határozatot hozzon a benyújtott éves elszámolások teljességéről, pontosságáról és valódiságáról.
- (7) Bizonyos egyéb kifizető ügynökségek esetében a benyújtott információk további vizsgálatokat tesznek szükségessé, így a szóban forgó ügynökségek számláit nem lehet e határozatban elszámolni.
- (8) A Bizottság az 1306/2013/EK rendelet 41. cikkének megfelelően csökkentheti vagy átmenetileg felfüggesztheti a tagállamnak folyósított időközi kifizetéseket. A Bizottság erről tájékoztatja az érintett tagállamo(k)a(t). E határozat meghozatalakor a Bizottságnak figyelembe kell vennie a csökkentett vagy felfüggesztett összegeket annak érdekében, hogy elkerülje a megalapozatlan vagy nem időszzerű kifizetéseket, illetve olyan összegek visszatérítését, amelyek kapcsán később pénzügyi korrekcióra kerülhet sor.
- (9) Az 1306/2013/EU rendelet 54. cikkének (4) bekezdése előírja a tagállamok számára, hogy a 908/2014/EU végrehajtási rendelet 29. cikke értelmében a Bizottsághoz benyújtandó éves elszámolásukhoz csatoljanak egy, az 1306/2013/EU rendelet 54. cikkének (2) bekezdése alapján általuk viselendő összegeket feltüntető tanúsított táblázatot. A visszafizetendő összegek bejelentésére vonatkozó tagállami kötelezettség végrehajtásával kapcsolatos szabályokat a 908/2014/EU végrehajtási rendelet állapítja meg. A 2016. évben visszafizetendő összegekre vonatkozó adatszolgáltatást a tagállamok a 908/2014/EU végrehajtási rendelet II. mellékletében található táblázatminta alapján kötelesek teljesíteni. A tagállamok által kitöltött táblázatok alapján a Bizottságnak határozatot kell hoznia a négy, illetve nyolc évnél régebbi szabálytalanságok miatti visszafizetetések elmaradásának pénzügyi következményeiről.
- (10) Az 1306/2013/EU rendelet 54. cikkének (3) bekezdése értelmében a tagállamok megfelelően indokolt esetben dönthetnek úgy, hogy nem hajtják végre a visszafizetést. Ilyen határozatot csak abban az esetben hozhatnak, ha a már felmerült és a várhatóan felmerülő költségek összege meghaladja a visszafizetendő összeget, vagy ha nincs lehetőség visszafizetésre, mert a nemzeti joggal összhangban megállapítást nyert és elfogadásra került az adós vagy a szabálytalanságért jogi felelősséggel tartozó személyek fizetéseképtelensége. Ha a határozatot a visszafizetésre való felhívás időpontját követő négy éven belül vagy – amennyiben a visszafizetés nemzeti bírósági eljárás tárgyát képezi – nyolc éven belül meghozzák, a visszafizetés elmaradásából származó pénzügyi következmények 100 %-át az uniós költségvetésből kell finanszírozni. Az 1306/2013/EU rendelet 54. cikkének az ugyanazon rendelet 102. cikke (1) bekezdése c) pontjának iv. alpontjával összefüggésben értelmezett (4) bekezdése szerinti összefoglaló jelentésben a tagállamnak fel kell tüntetnie azokat a pénzösszegeket, amelyek esetében úgy döntött, hogy nem hajtja végre a visszafizetési eljárást, továbbá meg kell indokolnia döntését. Ezek az összegek nem az érintett tagállamot terhelik, ezért azokat az uniós költségvetés fedezi.
- (11) Az 1306/2013/EU rendelet 51. cikkének megfelelően e határozat nem érinti a Bizottság által elfogadandó későbbi határozatokat, amelyek az európai uniós szabályoknak meg nem felelő kiadásokat kizárják az uniós finanszírozásból,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

#### 1. cikk

A 2. cikkben említett kifizető ügynökségek kivételével a tagállami kifizető ügynökségeknek az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból (EMVA) a 2015. pénzügyi évről, a 2014–2020-as programozási időszakra vonatkozóan finanszírozott kiadásokat érintő számlái elszámolásra kerülnek.

E határozat I. melléklete tartalmazza az egyes vidékfejlesztési programok vonatkozásában az egyes tagállamok által visszafizetendő vagy részükre kifizetendő pénzösszegeket.

#### 2. cikk

A 2015. pénzügyi év tekintetében a II. mellékletben szereplő tagállami kifizető ügynökségeknek az egyes vidékfejlesztési programok tekintetében az EMVA által finanszírozott, a 2014–2020-as programozási időszakot érintő kiadásokra vonatkozó számlái nem tartoznak e határozat hatálya alá, így azok egy későbbi elszámolási határozat tárgyát képezik.

*3. cikk*

E határozat III. melléklete tartalmazza az 1306/2013/EU rendelet 54. cikke (2) bekezdésének alkalmazásából eredően a tagállamokra terhelendő pénzüsségeket.

*4. cikk*

E határozat nem érinti azokat a Bizottság által az 1306/2013/EU rendelet 52. cikke alapján elfogadott, megfelelőségi vizsgálattal kapcsolatos lehetséges későbbi határozatokat, amelyek az európai uniós szabályoknak meg nem felelő kiadásokat kizárják az uniós finanszírozásból.

*5. cikk*

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2016. május 30-án.

*a Bizottság részéről*  
Phil HOGAN  
*a Bizottság tagja*

---

## ELSZÁMOLT EMVA-KIADÁSOK VIDÉKFEJLESZTÉSI PROGRAMONKÉNT – 2015. PÉNZÜGYI ÉV

A tagállam által visszafizetendő vagy részére kifizetendő összeg programonként  
Jóváhagyott programok az EMVA felé a 2014–2020 közötti időszakra elszámolt kiadásokkal

EUR-ban

Tagállam	CCI	2015-ben felmerült kiadások	Korrekciók	Összesen	Újra fel nem használható összegek	A 2015. pénzügyi évre elszámolt elfogadott összeg	A tagállam részére a pénzügyi évre visszatérített időközi kifizetések	A tagállam által visszafizetendő (–) vagy részére kifizetendő (+) összeg
		i	ii	iii = i + ii	iv	v = iii – iv	vi	vii = v – vi
AT	2014AT06RDNP001	381 310 898,63	0,00	381 310 898,63	0,00	381 310 898,63	381 361 903,88	– 51 005,25 (*)
BE	2014BE06RDRP001	25 824 568,05	0,00	25 824 568,05	0,00	25 824 568,05	25 824 519,99	48,06
CZ	2014CZ06RDNP001	165 754 969,31	0,00	165 754 969,31	0,00	165 754 969,31	192 471 958,06	– 26 716 988,75
DE	2014DE06RDRP003	69 343 628,07	0,00	69 343 628,07	0,00	69 343 628,07	69 344 016,91	– 388,84
DE	2014DE06RDRP004	145 877 031,79	0,00	145 877 031,79	0,00	145 877 031,79	145 877 031,80	– 0,01
DE	2014DE06RDRP010	16 005 787,32	0,00	16 005 787,32	0,00	16 005 787,32	16 005 787,32	0,00
DE	2014DE06RDRP015	12 294 259,14	0,00	12 294 259,14	0,00	12 294 259,14	12 294 259,14	0,00
DE	2014DE06RDRP019	22 260 981,16	0,00	22 260 981,16	0,00	22 260 981,16	22 260 981,16	0,00
DE	2014DE06RDRP020	690 939,74	0,00	690 939,74	0,00	690 939,74	690 939,74	0,00
DE	2014DE06RDRP021	21 179 649,99	0,00	21 179 649,99	0,00	21 179 649,99	21 179 657,44	– 7,45
DE	2014DE06RDRP023	531 180,02	0,00	531 180,02	0,00	531 180,02	531 180,01	0,01
DK	2014DK06RDNP001	2 689 075,24	0,00	2 689 075,24	0,00	2 689 075,24	2 696 105,67	– 7 030,43
EE	2014EE06RDNP001	35 181 403,94	0,00	35 181 403,94	0,00	35 181 403,94	35 181 411,29	– 7,35
ES	2014ES06RDRP002	6 519 362,16	0,00	6 519 362,16	0,00	6 519 362,16	6 519 364,35	– 2,19
ES	2014ES06RDRP006	6 691 192,15	0,00	6 691 192,15	0,00	6 691 192,15	6 691 190,86	1,29
ES	2014ES06RDRP008	6 878 585,48	0,00	6 878 585,48	0,00	6 878 585,48	6 878 585,02	0,46
ES	2014ES06RDRP009	190 411,31	0,00	190 411,31	0,00	190 411,31	190 411,31	0,00

Tagáll- lam	CCI	2015-ben felmerült kiadások	Korrekciók	Összesen	Újra fel nem használható összegek	A 2015. pénzügyi évre elszámolt elfogadott összeg	A tagállam részére a pénz- ügyi évre visszatérített időközi kifizetések	A tagállam által visszafi- zetendő (-) vagy részére kifizetendő (+) összeg
		i	ii	iii = i + ii	iv	v = iii - iv	vi	vii = v - vi
FI	2014FI06RDRP001	428 149 136,49	0,00	428 149 136,49	0,00	428 149 136,49	428 151 198,81	- 2 062,32
FI	2014FI06RDRP002	2 399 619,93	0,00	2 399 619,93	0,00	2 399 619,93	2 399 488,31	131,62
HR	2014HR06RDNP001	54 740 205,68	0,00	54 740 205,68	0,00	54 740 205,68	54 723 353,56	16 852,12
IE	2014IE06RDNP001	377 083 584,62	0,00	377 083 584,62	0,00	377 083 584,62	377 083 558,84	25,78
IT	2014IT06RDRP007	8 784 801,71	0,00	8 784 801,71	0,00	8 784 801,71	8 784 801,71	0,00
IT	2014IT06RDRP011	4 562 792,61	0,00	4 562 792,61	0,00	4 562 792,61	4 562 792,73	- 0,12
IT	2014IT06RDRP014	5 306 212,36	0,00	5 306 212,36	0,00	5 306 212,36	5 306 212,34	0,02
LT	2014LT06RDNP001	39 557 009,30	0,00	39 557 009,30	0,00	39 557 009,30	39 561 467,01	- 4 457,71
LU	2014LU06RDNP001	11 671 087,56	0,00	11 671 087,56	0,00	11 671 087,56	12 223 285,00	- 552 197,44
LV	2014LV06RDNP001	55 866 391,67	0,00	55 866 391,67	0,00	55 866 391,67	55 866 391,67	0,00
NL	2014NL06RDNP001	28 548 767,47	0,00	28 548 767,47	0,00	28 548 767,47	28 565 642,25	- 16 874,78
PL	2014PL06RDNP001	82 487 087,18	0,00	82 487 087,18	0,00	82 487 087,18	174 360 864,74	- 91 873 777,56 (*)
PT	2014T06RDRP001	19 570 366,84	0,00	19 570 366,84	0,00	19 570 366,84	19 570 366,80	0,04
PT	2014PT06RDRP002	242 730 181,50	0,00	242 730 181,50	0,00	242 730 181,50	242 730 181,50	0,00
SI	2014SI06RDNP001	31 096 838,46	0,00	31 096 838,46	0,00	31 096 838,46	31 096 834,45	4,01
SK	2014SK06RDNP001	62 340 494,57	0,00	62 340 494,57	0,00	62 340 494,57	62 340 529,87	- 35,30
UK	2014UK06RDRP001	331 363 762,48	0,00	331 363 762,48	0,00	331 363 762,48	331 377 679,49	- 13 917,01
UK	2014UK06RDRP002	36 460 281,62	0,00	36 460 281,62	0,00	36 460 281,62	36 444 974,33	15 307,29
UK	2014UK06RDRP003	150 987 082,94	- 40 670,17	150 946 412,77	0,00	150 946 412,77	151 215 460,52	- 269 047,75

(\*) A záróelszámolási határozat végrehajtása során figyelembe kell venni valamennyi, a Bizottság által az ezen egyenleghez kapcsolódóan már végrehajtott pénzügyi műveletet.

## II. MELLÉKLET

## A KIFIZETŐ ÜGYNÖKSÉGEK SZÁMLÁINAK ELSZÁMOLÁSA

2015. PÉNZÜGYI ÉV – EMVA

**Azon kifizető ügynökségek és programok jegyzéke, amelyek számlái elkülönítésre kerülnek és későbbi elszámolási határozat tárgyát képezik**

Tagállam	Kifizető ügynökség	Program
Belgium	Région Wallonne	2014BE06RDRP002
Németország	Mecklenburg-Vorpommern	2014DE06RDRP011
Spanyolország	Organismo pagador de la Comunidad Autónoma del Principado de Asturias	2014ES06RDRP003
	Consejería de Agricultura, Ganadería y Medio Ambiente del Gobierno de La Rioja	2014ES06RDRP016
Franciaország	Office du Développement Agricole et Rural de Corse (ODARC)	2014FR06RDRP094
		2014FR06RDRP006
		2014FR06RDRP011
		2014FR06RDRP021
		2014FR06RDRP024
		2014FR06RDRP025
		2014FR06RDRP026
		2014FR06RDRP031
		2014FR06RDRP042
		2014FR06RDRP043
		2014FR06RDRP052
		2014FR06RDRP053
		2014FR06RDRP054
		2014FR06RDRP072
		2014FR06RDRP073
Svédország	Statens Jordbruksverk (SJV)	2014FR06RDRP082
		2014FR06RDRP083
		2014FR06RDRP091
		2014FR06RDRP093
		2014SE06RDNP001

## III. MELLÉKLET

## A KIFIZETŐ ÜGYNÖKSÉGEK SZÁMLÁINAK ELSZÁMOLÁSA

2015. PÉNZÜGYI ÉV – EMVA

## Az 1306/2013/EU rendelet 54. cikke (2) bekezdése szerinti korrekciók

Tagállam	Pénznem	Nemzeti pénznemben	EUR-ban
AT	EUR	—	—
BE (*)	EUR	182,53	182,53
BG	BGN	—	—
CY	EUR	—	—
CZ	CZK	11 608,23	429,50
DE (*)	EUR	15 423,04	15 423,04
DK	DKK	508 055,31	68 079,41
EE	EUR	25 072,89	25 072,89
ES (*)	EUR	129 359,14	129 359,14
FI	EUR	12 095,83	12 095,83
FR (*)	EUR	—	—
GB	GBP	27 682,77	37 703,93
GR	EUR	34 527,08	34 527,08
HU	HUF	38 935 496,00	116 806,49
IE	EUR	68 731,48	68 731,48
IT	EUR	124 824,58	124 824,58
LT	LTL	—	—
LU	EUR	—	—
LV	EUR	8 157,44	8 157,44
MT	EUR	861,21	861,21
NL	EUR	—	—
PL	PLN	1 302 207,30	306 018,72
PT	EUR	65 597,17	65 597,17
RO	RON	4 631,80	1 023,63
SE (*)	SEK	—	—
SI	EUR	16 900,12	16 900,12
SK	EUR	24,88	24,88

(\*) Azon kifizető ügynökségek esetében, amelyeknek a számlái elkülönítésre kerültek, az 54. cikk (2) bekezdése szerinti csökkentéseket a számlák elszámolásra való benyújtásakor kell alkalmazni.